

# KURATORIUM OŚWIATY W LUBLINIE

ul. 3 Maja 6, 20-950 Lublin, skrytka pocztowa 146,  
Centrala KO: 81-53-85-200, Sekretariat: 81-53-85-222, Fax Centrala: 81-53-85-265  
www.kuratorium.lublin.pl e-mail: kurator@kuratorium.lublin.pl

## PROTOKÓŁ KONTROLI WYPOCZYNKU WES.5553.71.2020.L

### Podstawa prawna kontroli:

1. Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2019 r. poz. 1481 z późn. zm.) – zwana dalej u.o.s.o.
2. Ustawa z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 152) – zwana dalej u.o.p.z.p.n.t.s.
3. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 r. poz. 452).
4. Ustawa z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej /art. 8a, ust. 5, pkt 2/ (Dz. U. z 2019 r. poz. 59 z późn. zm.).
5. Wytyczne GIS, MZ i MEN dla organizatorów wypoczynku dzieci i młodzieży.

**1. Kontrola przeprowadzona w ramach sprawowanego nadzoru przez Kuratora Oświaty na skutek: ~~bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia uczestników; otrzymanej skargi; wcześniej przeprowadzonej kontroli;~~ żadne z powyższych (niepotrzebne skreślić).**

**2. Podmiot wnioskujący o kontrolę:** Lubelski Kurator Oświaty

**3. Kontrola przeprowadzona we współpracy z (właściwe zakreślić\*):**

- a) Państwową Inspekcją Sanitarną,
- b) Komendą Powiatową (Miejską) Państwowej Straży Pożarnej,
- c) inne.....

**4. Data i forma powiadomienia o kontroli:** rozmowa telefoniczna w dniu 28.07.2020 r. z kierownikiem półkolonii, (nie dotyczy w przypadku bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia uczestników; otrzymanej skargi; wcześniej przeprowadzonej kontroli)


### 5. Zakres kontroli:

Organizacja wypoczynku letniego na terenie województwa lubelskiego zgodnie z przepisami prawa

### I. Informacje podstawowe:

1.	Nr zgłoszenia do bazy wypoczynku	9575/LUB/L-2020	
2.	Termin wypoczynku	od: 27.07.2020 r.	do: 07.08.2020 r
3.	Organizator wypoczynku (nazwa lub imię i nazwisko)	Gospodarstwo Doświadczalne Felin, Uniwersytet Przyrodniczy	
	Adres siedziby lub adres zamieszkania organizatora, tel.	ul. Akademicka 13, 20 – 950 Lublin tel. 661723999	
4.	Lokalizacja wypoczynku (Nazwa i adres)	Budynek Domu Studenta UP „Manhattan” ul. Dobrzańskiego 33 20- 262 Lublin	
5.	Miejsce kontroli (Nazwa i adres)	Budynek Domu Studenta UP „Manhattan” ul. Dobrzańskiego 33 20- 262 Lublin	

Wok

6.	Wypoczynek	<input type="checkbox"/> wyjazd poza miejsce zamieszkania <input checked="" type="checkbox"/> w miejscu zamieszkania (np. półkolonia)	
7.	Data rozpoczęcia czynności kontrolnych	29 lipca 2020 r.	
	Data zakończenia czynności kontrolnych	29 lipca 2020 r.	
8.	Kierownik wypoczynku	Imię i nazwisko	██████████
		Adres zamieszkania/ telefon	ul. ██████████ 20 – 612 Lublin tel. ██████████
9.	Kontrolujący	Imię i nazwisko	<b>Artur Pawłowski</b>  Na podstawie art. 92m ust. 6 i 7 u.o.s.o. oświadczam, że <del>istnieją</del> /nie istnieją* okoliczności uzasadniające wyłączenie mnie z udziału w kontroli oraz które mogą wywołać wątpliwość co do mojej bezstronności (*niepotrzebne skreślić) <b>STARSZY WIZYTATOR</b>  mgr Artur Pawłowski 29.07.2020 r. data i podpis przeprowadzającego kontrolę
		Stanowisko służbowe	Starszy wizytator
		Komórka org. KO	Kuratorium Oświaty w Lublinie
		Nr upoważnienia	Nr 1/2020 z dnia 02.01.2020 r.
	Kontrolujący	Imię i nazwisko	Na podstawie art. 92m ust. 6 i 7 u.o.s.o. oświadczam, że <del>istnieją</del> /nie istnieją* okoliczności uzasadniające wyłączenie mnie z udziału w kontroli oraz które mogą wywołać wątpliwość co do mojej bezstronności (*niepotrzebne skreślić)  data i podpis przeprowadzającego kontrolę
		Stanowisko służbowe	
		Komórka org. KO	
		Nr upoważnienia	

10.	Sfinansowanie/dofinansowanie wycieczki ze środków publicznych	<input type="checkbox"/> MEN
		<input type="checkbox"/> KO jakie?
		.....
		<input type="checkbox"/> inne jakie?
		.....
		<input checked="" type="checkbox"/> brak dofinansowania ze środków publicznych

## II. Informacje dotyczące zapewnienia bezpieczeństwa uczestników wycieczki:

- Opinia Komendy Powiatowej (Miejskiej) Państwowej Straży Pożarnej:  TAK  NIE  
(UWAGA: wypełnić tylko w przypadku niezarejestrowanego wycieczki)
- Organizator opracował procedury zapobiegawcze związane z epidemią koronawirusa:**  
 TAK  NIE
- Organizator zapewnił przeszkolenie kadry wycieczki w zakresie obowiązujących procedur:**  TAK  NIE
- Czy organizator dokonał zmian okoliczności objętych zgłoszeniem:**  TAK  NIE
  - Jeśli TAK, czy zmiany te zgłoszone zostały w Kuratorium Oświaty:  TAK  NIE
  - Kierownik lub osoba upoważniona oświadcza, że nie posiada informacji o dokonaniu zmian okoliczności objętych zgłoszeniem przez organizatora:  TAK

## III. Opis ustalonego stanu faktycznego:

- Łączna liczba uczestników wycieczki: 16, /zgodnie z Wytocznymi GIS, MZ, MEN/**
  - powyżej 10 roku życia: 5
  - do 10 roku życia: 11
  - niepełnosprawnych lub przewlekle chorych: 0
- Liczba grup: 2**
- Liczba wychowawców: 2**  
**Zgodność danych w pkt 1-3 z:**  
 Formularzem zgłoszenia  
 ze zmienionym Formularzem zgłoszenia  
 brak zgodności  
**Zakres niezgodności: Nie dotyczy.**
- Liczba kart kwalifikacyjnych uczestników: 16**  
**Ocena zgodności karty kwalifikacyjnej ze wzorem /art. 92k u.o.s.o. i §7 rozporządzenia/**  
Karty kwalifikacyjne uczestników półkolonii są zgodne ze wzorem stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wycieczki dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 r. poz. 452).
- Organizator posiada pisemne oświadczenia rodziców/pełnoletniego uczestnika o tym, że uczestnicy:**
  - są zdrowi w dniu wyjazdu, nie mieli infekcji oraz objawów chorobowych sugerujących chorobę zakaźną:  TAK  NIE  NIE WSZYSTKIE
  - nie zamieszkiwali z osobą przebywającą na kwarantannie i nie miały kontaktu z osobą podejrzaną o zakażenie w okresie 14 dni przed rozpoczęciem wycieczki, co stwierdza się na podstawie oświadczenia rodziców dziecka, prawnych opiekunów lub pełnoletniego uczestnika wycieczki:  TAK  NIE  NIE WSZYSTKIE
- Kadra wycieczki – spełnia warunki, o których mowa w art. 92p u.o.s.o.:**
  - Kierownik wycieczki** - spełnia warunki, o których mowa w art. 92p ust. 1 i 3-5 u.o.s.o. oraz w art. 21 ust. 1 u.o.p.z.p.n.t.s.:  
 TAK  NIE
  - Zgodność danych w pkt 6a z:  
 Formularzem zgłoszenia

- ze zmienionym Formularzem zgłoszenia  
 brak zgodności

**Zakres niezgodności:**

Nie dotyczy

Przedłożono dokumentację potwierdzającą spełnienie warunków  TAK  NIE\*

\*jeżeli NIE, to dlaczego:

L.p.	Należy wybrać odpowiednie i zaznaczyć X	
1.	Zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego lub pisemne oświadczenie o niekaralności kierownika	X
2.	Informacja z Rejestru Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym	
3.	Kurs na kierownika wycieczki + co najmniej średnie wykształcenie + potwierdzone co najmniej trzyletnie doświadczenie w wykonywaniu zadań dydaktyczno -wychowawczych lub opiekuńczo-wychowawczych, uzyskane w ciągu ostatnich 15 lat	
4.	Kurs na kierownika wycieczki + instruktor harcerski nieposiadający średniego wykształcenia w stopniu co najmniej przewodnika, jeśli wycieczki organizowany jest przez organizację harcerską	
5.	Osoba zajmująca stanowisko kierownicze w szkole/placówce (należy podać szkołę lub placówkę) .....	
6.	Co najmniej średnie wykształcenie + czynny instruktor harcerski w stopniu co najmniej podharcemistrza (jeśli organizatorem nie jest organizacja harcerska)	
7.	Nauczyciel + kurs kierownika wycieczki	X

- c) **Wychowawcy spełniają warunki, o których mowa w art. 92p ust. 2, 3 i 6 u.o.s.o. oraz art. 21 ust. 1 u.o.p.z.p.n.t.s.:**  
 TAK  NIE  NIE WSZYSCY

- d) **Zgodność danych w pkt 6c z:**  
 Formularzem zgłoszenia  
 ze zmienionym Formularzem zgłoszenia  
 brak zgodności

**Zakres niezgodności:**

Nie dotyczy

Przedłożono dokumenty potwierdzające spełnienie warunków:  TAK  NIE\*

\*jeżeli NIE, to dlaczego:

Brak informacji z Rejestru Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym w odniesieniu do wychowawców wycieczki

Lp.	Należy wybrać odpowiednie i wpisać liczbę	Liczba
1.	Zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego	2
2.	Informacja z Rejestru Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym	0
3.	Pisemne oświadczenie o spełnieniu warunków niekaralności	
4.	Nauczyciel	
5.	Trener i instruktor sportu – jeśli uprawnienia wydane było przed sierpniem 2013 r.	
6.	Kurs na wychowawcę wycieczki+18 lat +co najmniej średnie wykształcenie	2

7.	Instruktor harcerski w stopniu co najmniej przewodnika bez co najmniej średniego wykształcenia, jeśli wypoczynek jest organizowany przez organizację harcerską	
8.	Instruktor harcerski w stopniu co najmniej przewodnika + co najmniej średnie wykształcenie jeśli wypoczynek nie jest organizowany przez organizację harcerską	

- e) Pozostała kadra wypoczynku - liczba ogółem: 0  
f) Pozostała kadra wypoczynku spełnia warunki, o których mowa w art. 92c ust.1 pkt.2 lit. b u.o.s.o. oraz art. 21 ust. 1 u.o.p.z.p.n.t.s.:

[ ] TAK [ ] NIE [ ] NIE WSZYSCY

Zgodność danych w pkt 6f z:

- [ ] Formularzem zgłoszenia  
[ ] ze zmienionym Formularzem zgłoszenia  
[ ] brak zgodności

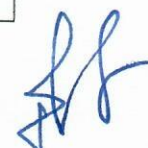
Zakres niezgodności:

Przedłożono dokumenty potwierdzające spełnianie warunków: [ ] TAK [ ] NIE\*  
\*jeżeli NIE, to dlaczego

	Należy wpisać liczbę	tak/liczba	nie/liczba
1.	Ukończone 18 lat, co najmniej średnie wykształcenie, wiedza, doświadczenie i umiejętności niezbędne do realizowanych zajęć		
2.	Informacja z Rejestru Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym		

7. Sposób zapewnienia dostępu do opieki medycznej (art. 92c ust. 2 pkt 3 u.o.s.o.):  
x znajomość danych teleadresowych, godzin przyjęć oraz zakresu świadczeń opieki zdrowotnej udzielanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych – zapewnienie szybkiego kontaktu z lekarzem w sytuacji wystąpienia objawów chorobowych.  
umowa z lekarzem/pielęgniarką/ratownikiem medycznym – zapewnienie szybkiego kontaktu z lekarzem w sytuacji wystąpienia objawów chorobowych.
8. Sposób realizacji Wytycznych GIS, MZ i MEN dla organizatorów wypoczynku dzieci i młodzieży:  
X zapewnienie dostępu do termometru.  
X regularny pomiar temperatury uczestnikom wypoczynku i kadrze wypoczynku.  
X zapewnienie pomieszczenia umożliwiającego natychmiastowe odizolowanie uczestnika lub kadry wypoczynku, u której wystąpiły objawy chorobowe.
9. Sposób zapewnienia bezpiecznego korzystania z wyznaczonego obszaru wodnego (art.92c ust. 2 pkt 6 u.o.s.o) (jeżeli dotyczy):  
Według oświadczenia kierownika uczestnicy nie będą korzystali z wyznaczonego obszaru wodnego.
10. Sposób zapewnienia bezpiecznego przebywania w górach oraz na zorganizowanych terenach narciarskich (art.92c ust. 2 pkt 7 u.o.s.o) (jeżeli dotyczy):  
Nie dotyczy
11. Dokumentacja i czynności potwierdzające realizację obowiązków kierownika wypoczynku (§ 5 ust. 1 rozporządzenia) :

L.p.	Rodzaj dokumentacji	TAK	NIE
1.	Program wypoczynku	X	
1a	Zgodność z obowiązującymi Wytycznymi GIS, MZ, MEN	X	

Well, 

2.	Plany pracy grup	X	
3.	Rozkład dnia podczas wypoczynku	X	
4.	Zakresy czynności wychowawców wypoczynku oraz innych pracowników (trenerów, instruktorów sportu, rekreacji ruchowej, animacji kulturalno-oświatowej, lektorów języka, innych osób prowadzących zajęcia podczas wypoczynku)	X	
5.	Dokumentacja świadcząca o kontroli wykonywania obowiązków przez pracowników oraz sprawuje nadzór nad przestrzeganiem regulaminów i programu wypoczynku	X	
6.	Regulaminy opracowane odpowiednio z uwzględnieniem specyfiki wypoczynku oraz wymogami sanitarnymi i obowiązującymi <i>Wytycznymi GIS, MZ, MEN</i> <u>Wykaz regulaminów:</u> 1. Regulamin półkolonii w siodle, Felin 2020. 2. Regulamin ośrodka jeździeckiego GD Felin. 3. Regulamin poruszania się po drogach. 4. Regulamin przeciwpożarowy.	X	
7.	Dzienniki zajęć zgodne ze wzorem z rozporządzenia MEN	X	
8.	Dokumentacja świadcząca o zapewnieniu uczestnikom zróżnicowanej diety	X	
9.	Dokumentacja wypadków uczestników:		
	- informacje o udzielonej pomocy medycznej		
	- sposób powiadomienia podmiotów ustawowych		
	- protokoły powypadkowe		

#### Uwagi do tabeli pkt 1-9

Program półkolonii stawia w szczególności za cel naukę bądź rozwinięcie u uczestników umiejętności jazdy konnej, uwzględnia wyjścia i wycieczki do miejsc zlokalizowanych w pobliżu i najbliższej okolicy (związane z realizacją programu) z zachowaniem odpowiednich zasad bezpieczeństwa i reżimu sanitarnego.

#### 12. Liczba wypadków podczas wypoczynku: 0

Sposób przeprowadzenia postępowania powypadkowego (art. 92l u.o.s.o.) (jeżeli dotyczy):

.....  
.....

#### 13. Działania i dokumenty potwierdzające realizację obowiązków wychowawcy (§ 5 ust. 2 rozporządzenia) :

l.p.		TAK	NIE
1.	Zapoznał się z kartami kwalifikacyjnymi uczestników	X	
2.	Prowadzi dziennik zajęć realizowanych podczas wypoczynku	X	
3.	Realizuje i dokumentuje przyjęty plan pracy z grupą	X	
4.	Organizuje i dokumentuje zajęcia zgodnie z rozkładem dnia i <i>Wytycznymi GIS, MZ, MEN</i>	X	
5.	Zapoznał uczestników z regulaminami obowiązującymi podczas wypoczynku w tym w zakresie bezpieczeństwa i higieny	X	

#### Uwagi do tabeli pkt 1-5

.....

**14. Opis warunków lokalowych (w tym: liczba dzieci w pokojach, dostęp do łazienek i wc, liczba sal do zajęć, świetlica, infrastruktura sportowa, inne):**

Zajęcia podczas półkolonii w większości odbywają się w obiektach Domu Studenta „Manhattan” w Lublinie. Zaplecze edukacyjne stanowi: sala konferencyjna Domu Studenta. Zajęcia programowe prowadzone w pobliskim Ośrodku Jeździeckim. Do dyspozycji uczestników są: sprzęt sportowy (piłki, skakanki, ringo) oraz materiały papiernicze i plastyczne (bloki rysunkowe, papier biały i kolorowy, kredki, farby). Uczestnicy mają dostęp do sanitariatów znajdujących się wewnątrz budynku Domu Studenta.

Zgodność z wymogami sanitarnymi i obowiązującymi wytycznymi GIS, MZ, MEN	TAK	NIE
--	-----	-----

**Zakres niezgodności:**

.....

.....

**15. Opis wyposażenia pozostającego do dyspozycji uczestników wycieczki (w tym: pomoce, urządzenia, przybory i materiały do zajęć, inne):**

Organizator dysponuje sprzętem sportowym: (piłki, badminton, rakiety tenisowe, hula – hop, itp.) Zapewnia materiały plastyczne (papier, farby, kredki). Uczestnicy mają do też dyspozycji: gry planszowe, edukacyjne, klocki konstrukcyjne.

Zgodność z wymogami sanitarnymi i obowiązującymi wytycznymi GIS, MZ, MEN	TAK	NIE
--	-----	-----

**Zakres niezgodności:**

.....

.....

**IV. Uwagi i spostrzeżenia w zakresie nieprawidłowości:**

1. **Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości (art. 92m ust. 11 pkt 9 u.o.s.o.):**
  - 1) Brak informacji z Rejestru Sprawców Przepięstw na Tle Seksualnym w odniesieniu do wychowawców półkolonii.
2. **Imiona, nazwiska i funkcje osób odpowiedzialnych za nieprawidłowości (art. 92m ust. 11 pkt 10 u.o.s.o.):**

Gospodarstwo Doświadczalne Felin, Uniwersytet Przyrodniczy – organizator wycieczki.

3. **Wydane zalecenia i termin ich realizacji pod rygorem zakończenia prowadzenia wycieczki (art. 92n ust. 1 u.o.s.o.).**
  - 1) Zobowiązuje się organizatora wycieczki do uzyskania Informacji z Rejestru Sprawców Przepięstw na Tle Seksualnym w odniesieniu do wychowawców półkolonii zgodnie z art. 21 ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 152) - **termin wykonania zalecenia: 30 lipca 2020 r. godz. 15<sup>30</sup>.**

O wykonaniu zalecenia organizator wypoczynku winien poinformować Kuratorium Oświaty w Lublinie drogą mailową na adres: [wypoczynek@kuratorium.lublin.pl](mailto:wypoczynek@kuratorium.lublin.pl)

5

**Klauzula informacyjna**

Informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana Danych Osobowych jest Lubelski Kurator Oświaty z siedzibą przy ul. 3 Maja 6, 20-078 Lublin (e-mail: [kuratorium@kuratorium.lublin.pl](mailto:kuratorium@kuratorium.lublin.pl)), zwany dalej Administratorem;
- 2) dane osobowe są gromadzone i przetwarzane w Kuratorium Oświaty w Lublinie w celu stosownej rejestracji Pani/Pana sprawy a następnie celem jej załatwienia w ramach posiadanych przez Administratora kompetencji i sprawowanej przez niego władzy publicznej, w tym wypełnienia ciężącego na nim obowiązku prawnego, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) lub lit. e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. tzw. RODO;
- 3) podanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne w celu załatwienia Pani/Pana sprawy, przy czym jest ono - obowiązkowe – jeśli konieczność ta wynika z odrębnych przepisów prawa, bądź
- 4) posiada Pani/Pan prawo do:
  - żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
  - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,
  - wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres wymagany przepisami prawa;
- 6) w przypadku pytań i wątpliwości związanych z przetwarzaniem danych kontaktować należy się z Inspektorem Ochrony Danych w sprawie danych osobowych: e-mail: [iod@kuratorium.lublin.pl](mailto:iod@kuratorium.lublin.pl)

Organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona w ciągu 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli, może zgłosić do Lubelskiego Kuratora Oświaty pisemne, umotywowane zastrzeżenia do ustaleń zawartych w protokole kontroli. Organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona ma prawo do odmowy podpisania protokołu.

STARSZY WIZYTATOR

mgr Artur Pawłowski

Lublin, 29.07.2020

(miejsowość, data i podpis organizatora wypoczynku lub kierownika wypoczynku albo osoby upoważnionej)

Lublin, 29.07.2020

(miejsowość, data i podpis osoby przeprowadzającej kontrolę)

Kontrolowany odmówił podpisania protokołu:

~~TAK~~

NIE

Poświadczam odbiór protokołu kontroli:

29.07.2020

Data i podpis organizatora wypoczynku lub kierownika wypoczynku albo osoby upoważnionej